



R.C.S. Luxembourg n° F154

RESTAURANT SOCIAL ET ATELIER
DE REINTEGRATION / SIEGE SOCIAL

7, rue de la Fonderie
L-1531 Luxembourg
Tél: 49 02 60 / Fax: 49 02 63
Agrément Santé 41/98
LU63 0019 2100 0888 3000 BCEE
www.stemm.lu

Le 18/11/2024 à Luxembourg

Communiqué de presse : Un grand merci aux enfants de la Por Rammerich Saint Valentin

C'est sur initiative de Frank Dimmer et Sonia Kettman de la Por Rammerich Saint Valentin qu'un don a été attribué à la Stëmm et plus précisément au site d'Ettelbruck. En effet, pendant les cours de préparation à la communion ils ont sensibilisé les enfants à la situation des personnes sans-abris et à leurs conditions de vie assez difficiles.

A partir de là, les enfants ont eu l'idée de faire une collecte dans les familles respectives et ont décidé de donner l'intégralité de la collecte à la Stëmm vun der Strooss.

Ainsi en total, une somme impressionnante de 1700 € a été versée à l'asbl. La remise de don officielle a eu lieu le samedi 13 juillet au restaurant social de la Stëmm à Ettelbruck situé au 47 rue Prince Henri. Le responsable du site Francesco Settanni y a chaleureusement accueilli les donateurs. La jeune Isa, venue en tant que représentative des enfants qui ont collecté le don, a symboliquement offert le chèque à Francesco Settanni pour lequel cela « est une très belle initiative et la Stëmm se réjouit de cette sensibilité de la part des enfants ainsi que de leur familles »

ATELIERS THERAPEUTIQUES	RESTAURANT SOCIAL ET ATELIER DE REINTEGRATION / SIEGE SOCIAL	SERVICE D'ACCUEIL ET D'HEBERGEMENT DE JOUR SAXOPHONE	RESTAURANT SOCIAL ET ATELIER DE REINTEGRATION ETTELBRUCK	RESTAURANT SOCIAL ET ATELIER DE REINTEGRATION ESCH	CENTRE DE POST-THERAPIE	PEDIATRIE SOCIALE KANNER STËMM
Agrement Santé 2022/07	Agrement Santé 41/98	Agrement Santé 2022/01	Agrement Santé	Agrement Santé 67/05	Agrement Santé 95/13	Agrement Santé 2021/18
5, um Woeller L4410 Soleuvre Tél: 28 37 23 26 57 34 51 49 02 60 73	7, rue de la Fonderie L-1531 Luxembourg Tél: 49 02 60	24, rue de Holerich L-1740 Luxembourg Tél: 49 02 60 12	47, rue Prince Henri L-9047 Ettelbruck Tél: 49 02 60 80	32, Grand-Rue L-4132 Esch-sur-Alzette Tél: 26 54 22	1, rue du Village L-7473 Schoenfels Tél: 27 84 66	113, av. Gaston Diderich L-1420 Luxembourg Tél: 49 02 60

Association sans but lucratif reconnue d'utilité publique par arrêté grand-ducal du 29/08/2003 R.C.S Luxembourg F154

Pressemitteilung: Ein großes Dankeschön an die Kinder der Por Rammerich Saint Valentin

Auf Initiative von Frank Dimmer und Sonia Kettman von der Por Rammerich Saint Valentin wurde eine Spende an die Stëmm, genauer gesagt an den Standort Ettelbrück, vergeben. Während des Unterrichts zur Vorbereitung auf die Kommunion haben sie die Kinder nämlich für die Situation der Obdachlosen und ihre schwierigen Lebensbedingungen sensibilisiert.

Daraufhin kamen die Kinder auf die Idee, in den jeweiligen Familien zu sammeln und beschlossen, den gesamten Betrag der Sammlung an die Stëmm vun der Strooss zu spenden.

So wurde insgesamt eine beeindruckende Summe von 1700 € an den gemeinnützigen Verein gespendet. Die offizielle Spendenübergabe fand am Samstag, den 13. Juli im Sozialrestaurant der Stëmm in Ettelbrück in der Rue Prince Henri 47 statt. Der Standortleiter Francesco Settanni begrüßte dort die Spender herzlich. Die junge Isa, die stellvertretend für die Kinder, die die Spende gesammelt hatten, gekommen war, überreichte den Scheck symbolisch an Francesco Settanni, für den dies „eine sehr schöne Initiative ist und die Stëmm freut sich über die Sensibilität der Kinder und ihrer Familien“.

Press release: A big thank you to the children of Por Rammerich Saint Valentin

On the initiative of Frank Dimmer and Sonia Kettman from Por Rammerich Saint Valentin, a donation was made to Stëmm, more precisely to the Ettelbruck site. During their lessons in preparation for communion, they sensitised the children to the situation of the homeless and their difficult living conditions.

As a result, the children came up with the idea of collecting in the respective families and decided to donate the entire amount of the collection to Stëmm vun der Strooss.

In total, an impressive sum of €1700 was donated to the charitable organisation. The official handover of the donation took place on Saturday 13 July at the Stëmm social restaurant in Ettelbruck, Rue Prince Henri 47. Site manager Francesco Settanni warmly welcomed the donors. Young Isa, who had come on behalf of the children who had collected the donation, symbolically handed over the cheque to Francesco Settanni, for whom ‘this is a very nice initiative and Stëmm is delighted with the sensitivity of the children and their families’.

ATELIERS THÉRAPEUTIQUES			RESTAURANT SOCIAL ET ATELIER DE REINSERTION / SIEGE SOCIAL Agèment Santé 41/98	SERVICE D'ACCUEIL ET D'HEBERGEMENT DE JOUR SAXOPHONE Agèment Santé 2022/01	RESTAURANT SOCIAL ET ATELIER DE REINSERTION ETTELBRÜCK Agèment Santé	RESTAURANT SOCIAL ET ATELIER DE REINSERTION ESCH Agèment Santé 67/05	CENTRE DE POST- THERAPIE Agèment Santé 95/13	FÉDÉRATION SOCIALE KÄNNER STËMM Agèment Santé 2021/18
CADDY	SCHWEESDRËPS	IMMO-STËMM						
Agèment Santé 2022/07			7, rue de la Fonderie L-1531 Luxembourg Tél: 49 02 60	24, rue de Hollerich L-1740 Luxembourg Tél: 49 02 60 12	47, rue Prince Henri L-9047 Ettelbrück Tél: 49 02 60 80	32, Grand-Rue L-4132 Esch-sur-Alzette Tél: 26 54 22	1, rue du Village L-7473 Schoenfels Tél: 27 84 66	113, av. Gaston Diderich L-1420 Luxembourg Tél: 49 02 60
5, um Woeller L-4410 Soleuvre Tél: 28 37 23 26 57 34 51 49 02 60 73								

ATELIERS THERAPEUTIQUES CADDY SCHWEESDRÉPS IMMO-STÈMM Agèment Santé 2022/07 5, um Woeller L4410 Soleuvre Tél:28 37 23 26 57 34 51 49 02 60 73	RESTAURANT SOCIAL ET ATELIER DE REINSERTION / SIEGE SOCIAL Agèment Santé 41/98 7, rue de la Fonderie L-1531 Luxembourg Tél: 49 02 60	SERVICE D'ACCUEIL ET D'HEBERGEMENT DE JOUR SAXOPHONE Agèment Santé 2022/01 24, rue de Hollerich L-1740 Luxembourg Tél : 49 02 60 12	RESTAURANT SOCIAL ET ATELIER DE REINSERTION ETTELBRUCK Agèment Santé 47, rue Prince Henri L-9047 Ettelbruck Tél: 49 02 60 80	RESTAURANT SOCIAL ET ATELIER DE REINSERTION ESCH Agèment Santé 67/05 32, Grand-Rue L-4132 Esch-sur-Alzette Tél: 26 54 22	CENTRE DE POST- THERAPIE Agèment Santé 95/13 1, rue du Village L-7473 Schoenfels Tél:27 84 66	PEDIATRIE SOCIALE KANNER STÈMM Agèment Santé 2021/18 113, av. Gaston Diderich L-1420 Luxembourg Tél: 49 02 60
--	---	---	---	---	--	--